

TRAWERS DO BIG BAG

Instrukcja obsługi



CE

PAMIĘTAJ, ŻE BEZPIECZEŃSTWO JEST NAJWAŻNIEJSZE!



INSTRUKCJA

OSPRZĘT DO WORKÓW O DUŻEJ POJEMNOŚCI

Instrukcja obsługi stanowi podstawowe wyposażenie produktu.

Zachowaj do przyszłego użytku.

PRZEZNACZENIE

Trawersa jest przeznaczona do podnoszenia ładunków posiadających punkty nośne w rozstawach zgodnych z rozstawami trawersy. Dźwignica, na której trawersa jest podwieszana powinna być kompatybilna z elementami nośnymi trawersy i zapewniać odpowiednią swobodę ułożenia się elementów współpracujących. Elementy zawieszane na hakach nośnych powinny zapewniać prawidłowe ułożenie w czasie pracy. Dopuszczalna liczba cykli pracy wynosi 20000. Szczegóły związane z konstrukcją i sposobem obciążania trawersy, zawarte są w projekcie urządzenia.

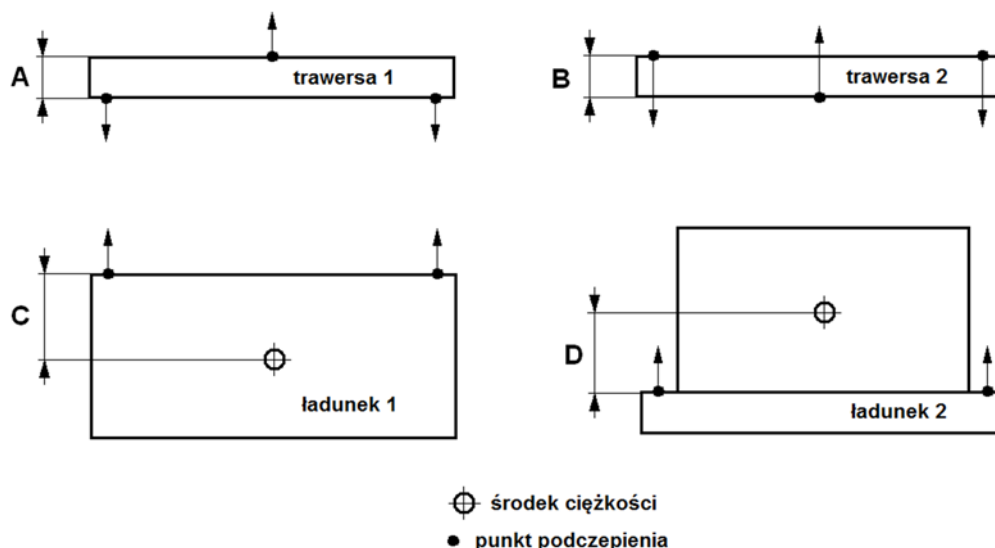
BEZPIECZNA EKSPLOATACJA

- Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją użytkowania, a w celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się ze sprzedawcą;
- Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, czy urządzenie posiada czytelne oznaczenia oraz komplet niezbędnych dokumentów;
- Przed pierwszym użyciem należy zbadać dokładnie wszystkie elementy urządzenia, w celu wykluczenia uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym transportem lub magazynowaniem;
- Oprócz niniejszej instrukcji należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i higieny pracy obowiązujących na terenie wykonywanych prac;
- Jeżeli występują rozbieżności zasad obowiązujących na terenie wykonywanych prac oraz zasad podanych w niniejszej instrukcji, należy zastosować się do tych bardziej restrykcyjnych ze względu na bezpieczeństwo pracy;
- Operator powinien używać specjalną odzież taką jak rękawice, kask i buty ochronne;
- Nie należy używać urządzenia do transportu ludzi lub materiałów potencjalnie niebezpiecznych takich jak płynne metale, materiały żrące lub materiały rozszczepialne oraz w warunkach szczególnie niebezpiecznych np. offshore;
- Nie należy używać urządzenia w środowisku kwaśnym i agresywnym chemicznie;
- Dozwolony przedział temperatur pracy to od -20°C do +100°C;
- Dokonywanie modyfikacji urządzenia na własną rękę jest zabronione;
- Nie należy używać urządzenia do operacji innych niż zostało one przeznaczone;
- Urządzenie należy używać zgodnie z opisem zasady działania zamieszczonym w poprzednim punkcie instrukcji
- Dźwignice, wózki widłowe lub inne maszyny, do których montowane jest urządzenie powinny być sprawne i przystosowane do pracy z nim;
- Haki dźwignicy lub zawiesi pośrednich powinny mieć sprawne zabezpieczenie i zatrzaśnięte podczas pracy;
- Jeżeli używane są zawiesia lub komponenty pośrednie należy zapewnić, aby posiadały odpowiednią dokumentację i stan techniczny oraz były kompatybilne z urządzeniem;
- Należy przestrzegać również instrukcji wszystkich elementów pośrednich użytych do pracy;
- Operator powinien być przeszkolony w obsłudze urządzenia;

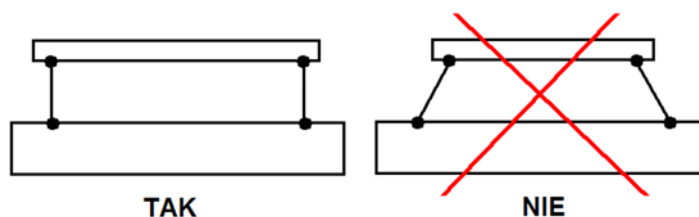


INSTRUKCJA

- Urządzenie nie powinno być użytkowane przy silnym wietrze, burzach z wyładowaniami atmosferycznymi, lodzie, śniegu, mgle, gołoledzi, lub innych niekorzystnych warunkach atmosferycznych, jeżeli mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo pracy;
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że urządzenie nie posiada żadnych defektów;
- Przestrzegać sposobów podwieszania założonych w projekcie trawersy
- Masa elementu transportowanego musi być znana i nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia roboczego;
- Transportowany ładunek musi być wolny od deformacji, zabrudzeń, złuszczeń, rdzy, lodu, wilgoci, oleju i smaru w miejscu kontaktu z urządzeniem, jeżeli może to spowodować obniżenie bezpieczeństwa pracy;
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że ładunek jest swobodny, a niezakotwiony lub utwierdzony w inny sposób;
- Punkty podłączenia znajdujące się na ładunku powinny być sprawdzone wytrzymałościowo oraz wolne od zniekształceń i zabrudzeń utrudniających ocenę ich stanu technicznego;
- Miejsca przeprowadzanych operacji powinny być uprzątnięte i do nich przygotowane;
- Nie należy wykonywać podnoszenia, gdy ładunek nie jest stabilny;
- Należy upewnić się, że ładunek będzie stabilny po podniesieniu:



- trawersa 1 + ładunek 1 układ zawsze stabilny
 - trawersa 1 + ładunek 2 układ stabilny, jeżeli $A > D$
 - trawersa 2 + ładunek 1 układ stabilny, jeżeli $C > B$
 - trawersa 2 + ładunek 2 układ zawsze niestabilny
- Nie należy używać urządzenia uszkodzonego w jakikolwiek sposób lub pracującego nieprawidłowo, co może mieć znaczący wpływ na bezpieczeństwo pracy;
 - Operator powinien mieć na uwadze potencjalne zagrożenie przygnieceniem kończyn oraz innymi nieszczęśliwymi wypadkami, oraz upewnić się, że wszystkie osoby opuściły strefę niebezpieczną;
 - Środek ciężkości ładunku powinien znajdować się bezpośrednio pod punktem podłączenia urządzenia lub, jeżeli konstrukcja tego wymaga, dokładnie pomiędzy punktami podłączenia;
 - Cięgna podłączenia ładunku muszą być prostopadłe do trawersy (dozwolona odchyłka to max 5°):



- Przebywanie bądź przemieszczanie ludzi pod transportowanym ładunkiem i w strefie niebezpiecznej jest absolutnie zabronione;
- Nie należy obciążać urządzenia w sposób dynamiczny;
- Nie należy dotykać ruchomych części urządzenia podczas pracy, jeżeli nie jest to związane z normalną obsługą;
- Pozostawianie podwieszonego ładunku bez nadzoru jest absolutnie zabronione;
- Podczas transportu niedozwolone są: gwałtowne podnoszenie, kołysanie, wstrząsy, uderzenia, nadawanie sił bocznych układowi urządzenie – ładunek, natomiast transport powinien przebiegać powoli i uważnie;
- Ciągna i osprzęt dołączone do trawersy stanowią jej części składowe i nie należy ich wykorzystywać do innych prac

KONSERWACJA

- Należy przechowywać urządzenie w czystości;
- Należy dbać, aby urządzenie nie było narażone na uszkodzenie lub niepotrzebne zużycie;
- Należy na bieżąco uzupełniać braki lakieru w celu zapewnienia ochrony przed korozją;
- Jeżeli urządzenie posiada elementy ruchome podczas pracy to należy je okresowo smarować niewielką ilością smaru;
- Należy dbać, aby oznaczenia urządzenia były czytelne podczas całego okresu eksploatacji;
- Nie należy zakrywać lub zamalowywać elementów urządzenia, w taki sposób, aby mogło to spowodować trudności w wykryciu ewentualnych defektów;
- Wymiana części eksploatacyjnych urządzenia może być dokonywana tylko na oryginalne części zamienne zakupione u producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela;
- Po zakończonej pracy urządzenie należy przechowywać w czystym i suchym magazynie, nienarażone na działanie czynników atmosferycznych i chemicznych oraz zabezpieczone przed przypadkowymi uderzeniami przez inne urządzenia lub przedmioty.

BADANIA ORAZ KRYTERIA WYCOFANIA

- Przed każdym użyciem urządzenie należy zbadać wizualnie w celu wykrycia ewentualnych defektów, mogących wpłynąć na bezpieczeństwo pracy, takich jak pęknięcia, wytarcia, wyciągnięcia, korozja, deformacje, itp.;
- Urządzenie należy poddać szczegółowej kontroli w okresie nieprzekraczającym 12 miesięcy, w celu sprawdzenia dokładnie wszystkich elementów. Zaleca się skrócenie tego okresu, gdy wymagają tego ciężkie warunki pracy, lub w przypadku wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej, która mogła spowodować uszkodzenie;
- Należy przeprowadzić również szczegółową analizę metodami nieniszczącymi w celu wykrycia ewentualnych mikropęknięć elementów kluczowych z uwagi na działające obciążenia;
- Szczegółową kontrolę powinna przeprowadzać kompetentna osoba wyznaczona przez użytkownika, a jej wyniki powinny być zapisywane i przechowywane do wglądu;
- Przeprowadzanie regularnych kontroli i konserwacji jest warunkiem koniecznym do zachowania gwarancji producenta;



Urządzenie należy dokładnie oczyścić przed kontrolą;

Urządzenie należy wycofać z dalszej eksploatacji i jeżeli to możliwe poddać naprawie, gdy:

- a. Stwierdzono pęknięcie, wygięcie lub deformację jakiegokolwiek elementu;
 - b. Nastąpiło wytarcie jakiegokolwiek elementu powodujące utratę jego grubości o więcej niż 10% wartości nominalnej;
 - c. Wykryto korozję mogącą wpłynąć na bezpieczeństwo pracy;
 - d. Urządzenie zostało poddane działaniu wysokich temperatur (posiada przebarwienia lub nadpalenia powierzchni);
 - e. Urządzenie zostało narażone na działanie niekorzystnych warunków środowiska silnie agresywnego chemicznie;
 - f. Kryteria wycofania elementów dodatkowych współpracujących z urządzeniem (np. zawiesi lub osprzętu) przekroczyły swoje graniczne wartości;
 - g. Nieprawidłowe funkcjonowanie lub stwarzające niebezpieczeństwo;
 - h. Brakujące elementy osprzętu;
 - i. Urządzenie zostało przeciążone;
 - j. Oznaczenia urządzenia są nieczytelne lub brak tabliczki znamionowej;
- Naprawa urządzenia na własną rękę jest zabroniona;
 - Naprawy może dokonać tylko wykwalifikowany personel posiadający autoryzację producenta, a po każdej naprawie urządzenie musi zostać przetestowane;
 - Każde urządzenie wykluczone z dalszego użytku należy oznaczyć w widoczny sposób.

INFORMACJE I ZALECENIA DOTYCZĄCE SPRZĘTU PODNOŚNIKOWEGO

Podczas użytkowania naszego sprzętu do podnoszenia i przemieszczania ładunków należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji i zaleceń. Niezastosowanie się do tego wymogu może prowadzić do nieprawidłowego użytkowania produktu mogącego stanowić zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Poniższe zalecenia zostały opracowane w celu zapewnienia użytkowania naszego sprzętu zgodnie z przepisami dotyczącymi prac podnośnikowych i urządzeń podnośnikowych (loler) z 1998 roku, wytycznymi i zaaprobowanym kodeksem postępowania (acop).

Opracowane zalecenia i instrukcje są praktycznymi wymogami wynikającymi z tych przepisów i, choć nie są wymogami prawnymi, to są traktowane jako najlepsze praktyki. Stosowanie się do tych zaleceń i wytycznych LOLER nie jest obowiązkowe, jednak wprowadzenie ich w miejscu pracy jest zwykle wystarczające do spełnienia wymogów prawnych. Zadaniem inspektorów BHP jest zapewnienie przestrzegania przepisów, więc mogą oni podawać wytyczne LOLER jako przykład dobrych praktyk. Pełny tekst kodeksu ACOP jest podany w przepisach LOLER 1998.

- Należy opracować plan prac podnośnikowych (podnoszenie i opuszczanie ładunku) z użyciem sprzętu podnośnikowego; każda operacja musi być prawidłowo zaplanowana, odpowiednio nadzorowana i wykonywana w sposób bezpieczny.
- Upewnić się, że osoba planująca prace ma stosowne kompetencje - patrz informacje szczegółowe podawane w przepisach LOLER 1998.
- Zapoznać się z przepisem 4. PUWER; upewnić się, że dostępny sprzęt podnośnikowy jest odpowiedni do planowanych prac, uwzględniając wagę ładunku, jego kształt, położenie środka ciężkości i wyposażenie w zaczepy.
- Podczas prac podnośnikowych unikać, jeśli to możliwe, podnoszenia lub przemieszczania ładunku nad miejscami, w których mogą przebywać ludzie. Jeśli to niemożliwe, należy wprowadzić system bezpiecznej organizacji pracy minimalizujący zagrożenie dla osób, które muszą się znajdować pod ładunkiem.
- Operator urządzenia podnośnikowego powinien mieć niezakłóconą i wyraźną widoczność całej ścieżki przemieszczania



INSTRUKCJA

ładunku, czy to bezpośrednio, czy przy użyciu jakiegoś sprzętu. Jeśli to niemożliwe, to należy wyposażyć operatora w stosowne środki do komunikowania się z osobą odpowiedzialną za prowadzenie operatora.

- Należy zastosować środki zapobiegające uderzaniu ładunku o przedmioty lub osoby.
- Sprzętu podnośnikowego można używać tylko w warunkach umożliwiających tego rodzaju prace. Należy je wstrzymać w przypadku pogorszenia się warunków mogącego mieć wpływ na sprawność sprzętu lub bezpieczeństwo obecnych osób - np. nasilenie się wiatru, pogorszenie widoczności z powodu mgły, opadów śniegu, deszczu itp. Inne czynniki środowiskowe mogące wpływać na sprawność sprzętu podnośnikowego to niestabilność podłoża, jego rozmakanie, nierówność itp.
- Sprzętu podnośnikowego można używać tylko wtedy, gdy jest wystarczająco miejsca do podniesienia i przemieszczenia ładunku.
- Sprzęt podnośnikowy nie powinien być używany w sposób mogący spowodować przewrócenie ładunku.
- Sprzętu podnośnikowego nie wolno używać do przeciągania ładunków.
- W przypadku podnoszenia ludzi z użyciem sprzętu podnośnikowego przeznaczonego głównie do podnoszenia ładunków, na stanowisku obsługi tego sprzętu cały czas musi pozostawał jego operator, a osoby podnoszone muszą być w stanie komunikować się z operatorem.
- Najlepiej, by w przypadku podnoszenia ludzi stosować sprzęt przeznaczony specjalnie do tego celu.
- Przeciążanie sprzętu podnośnikowego jest surowo wzbronione.
- Wszyscy operatorzy sprzętu podnośnikowego powinni być odpowiednio przeszkoleni, powinni przeczytać ze zrozumieniem instrukcje obsługi, wiedzieć o planowanych pracach podnośnikowych i mieć umiejętności i kompetencje wymagane do przeprowadzania rzetelnych kontroli sprzętu przed użyciem.
- Kontrole przed użyciem mają ujawniać wady i awarie sprzętu, więc ich przeprowadzanie ma znaczenie zasadnicze. Stanowią one pierwszą linię obrony.
- Kontrole przed użyciem przeprowadzane każdego dnia roboczego to minimum stosowanych środków bezpieczeństwa.
- Zdecydowanie zalecane jest sprawdzanie takich akcesoriów do podnoszenia jak haki, szekle, zaczepy, łańcuchy, zawiesia i liny stalowe przed każdą operacją podnoszenia i po niej.
- Należy się upewnić, że sprzęt do podnoszenia wraz z akcesoriami jest przechowywany we właściwy sposób, tj. w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem, rdzewieniem, gniciem lub niszczeniem.
- Należy zapewnić przechowywanie takich dokumentów jak deklaracje zgodności CE przez cały okres eksploatacji sprzętu. Dostępne powinny być raporty z ostatnich kontroli.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji i wybranie naszego trawersu.

Nieprzestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji równoznaczne jest z utratą gwarancji.



INSTRUKCJA

SPECYFIKACJA

CHARAKTERYSTYKA

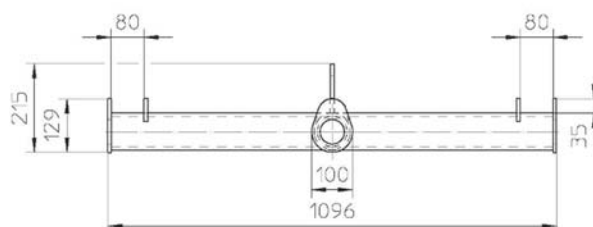
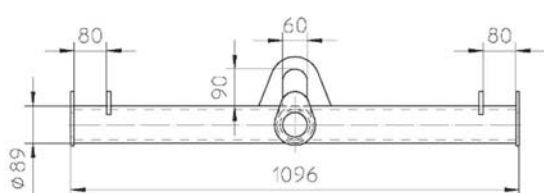
1.1	Typ	CA99530
1.2	Typ ramy	Stalowa
1.3	Rodzaj mocowania	na hak
1.4	Liczba ramion	4

WYMIARY

2.1	Wysokość całkowita	[mm]	215
2.2	Długość całkowita	[mm]	1096
2.3	Szerokość całkowita	[mm]	1096
2.4	Wysokość belki	[mm]	129
2.5	Szerokość mocowania	[mm]	80
2.6	Średnica belki	[mm]	97
2.7	Szerokość mocowania ucha montażowego haka	[mm]	60
2.8	Wysokość mocowania ucha montażowego haka	[mm]	90

WAGA

3.1	Udźwig	[kg]	2000
3.2	Waga	[kg]	39



[illegible]